

ROLETOVÉ SYSTÉMY

VAB  TECH s.r.o.

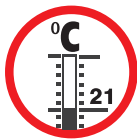
VÁŠ SPECIALISTA NA ROLETOVÉ PŘEKLADY DO NOVOSTAVEB

tel.:+420 465 585 219, fax:+420 465 522 168  
mobil:+420 605 732 972, e-mail: vabtech@vabtech.cz  
www.vabtech.cz

**VÝROBA • MONTÁŽ • SERVIS**



**Chcete chránit  
svůj majetek?**



**Záleží vám na  
úspoře energie?**



**Stavíte nový  
dům?**



Výhradní dodavatel firmy





## Všeobecné informace

### Výhody styroporových roletových překladů

- zamezení úniku tepla:  
**R = 2,11 m<sup>2</sup>K/W** při 15 mm vnitřní a venkovní omítky
- žádné rosení, žádná rez
- **značná stabilita** – překlad je zpevněn hliníkovými začisťovacími profily a pozinkovaným drátovým pletivem
- jistění rolet proti nadzvednutí je docíleno vhodnou konstrukcí překladu
- stropy se betonují bezprostředně nad překladem, který je pouze samonosný
- snadná manipulace – styroporové překlady jsou **velmi lehké**
- existují **3 velikostní druhy** překladů
- standardní provedení:  
hřídel OCTO 60, lamely Alu 52 nebo PVC 55 mm, popruhové ovládání (popruh 22 mm), naviják do zdi
- možnost elektrického pohonu
- vnitřek rolety lze instalovat kdykoliv dodatečně po dokončení stavby rozložením pořizovacích nákladů

### I. ETAPA

osazení překladu se provádí během hrubé stavby před osazením oken a před betonáží stropního věnce

### II. ETAPA

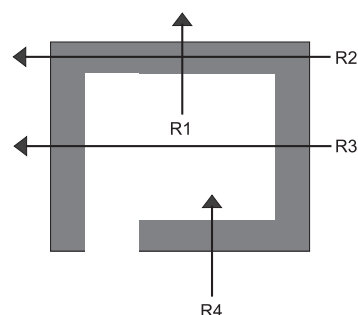
osazení zbylých částí rolety se provádí až po dokončení na vnějších omítkách a parapetech

### Seznam komponentů nutných k základní montáži překladu rolety (I. etapa)

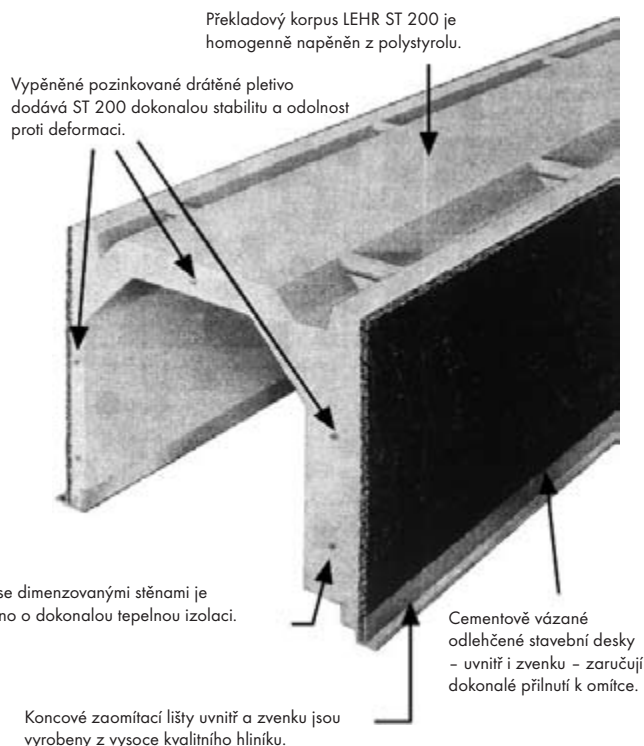
- styroporový překlad na rolety
- bočnice – 2 ks
- držák ložiska – 2 ks
- kotvení do zdi – 2 ks
- průchodka popruhu
- PVC kryt navijáku

## Druhy styroporových překladů ST 200

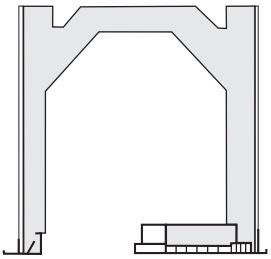
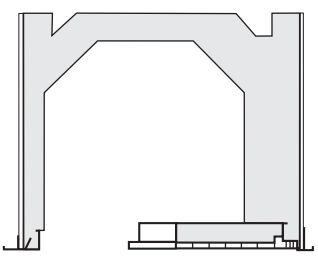
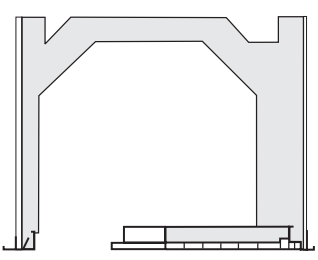
Nová verze stavební řady LEHR 200 ST byla vyvinuta na základě ustavičného zdokonalování jednoho dlouholetě osvědčeného konstrukčního principu. V protikladu ke stavební řadě LEHR STABIL sestává celý překladový korpus z polystyrolu – tvrdé pěny (Styropor) s vypěněnými statickými zesíleními z pozinkovaného kovového drátového pletiva (3 mm). Korpus je ze 3 stran uzavřen a zakryt cementově vázanými odlehčenými deskami. Koncové zaomítací lišty uvnitř a zvenku jsou vyrobeny z vysoce kvalitního hliníku a jejich tvar je přesně přizpůsoben na revizní kryt. V provedeních pro zdivo 24, 30 a 36 je LEHR 200 uvnitř vybaven dvojitou drážkou. Ve všech bodech měření, podle jednodimenzionálních vyměřovacích podkladů splňuje uvedená stavební řada anebo spíše překračuje požadavky WSYO ve všech odvětvích. Posuzovaný normový zvukový rozdíl  $D_{n,w}$  dosahuje podle DIN 52210 hodnoty do 35 dB.



Jednodimenzionální výpočet odporu propustnosti tepla  $R$  jednotlivých stěn je zhotoven na základě o-schématu.

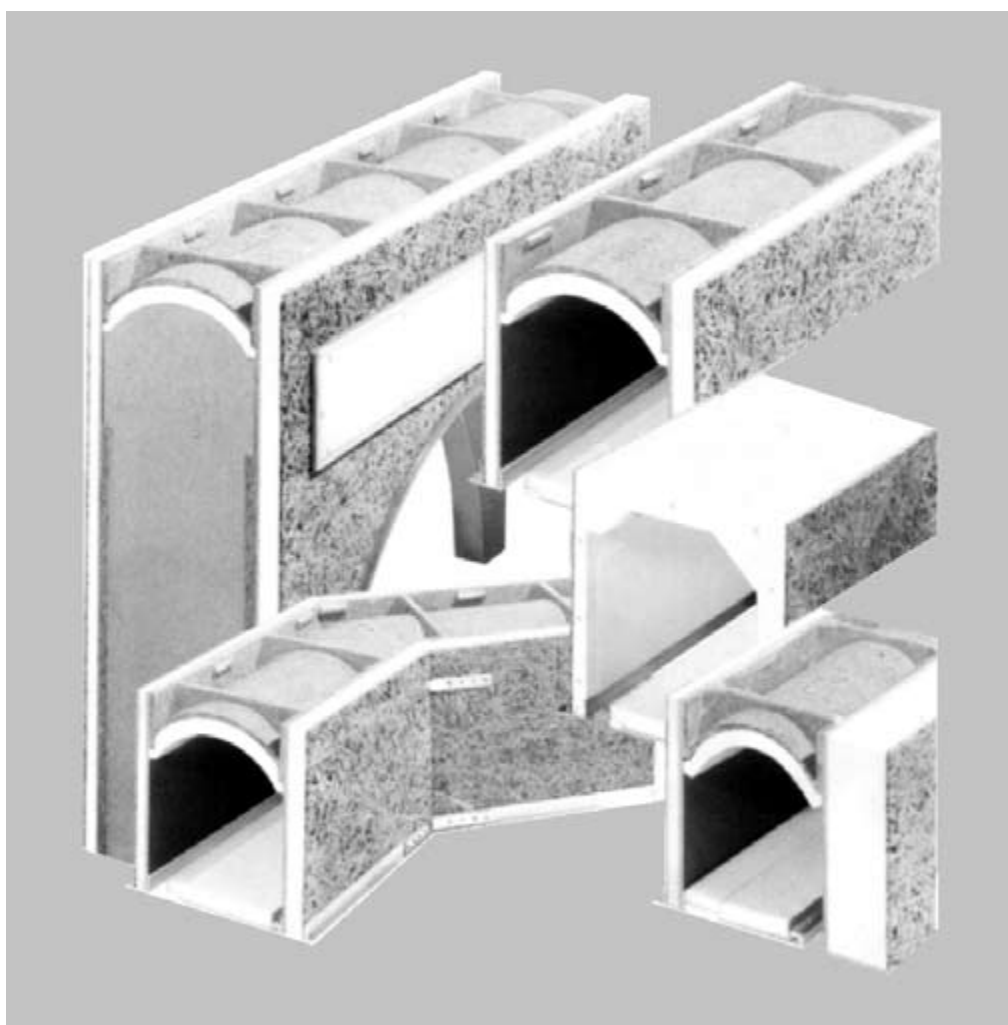


## Rozměry styroporových překladů

	Průřez	Vnější míra (mm)		Průměrová míra (mm)		Výpočtové hodnoty podle VSVO 95			
		šířka	výška	šířka	výška	Bod výměry			
						R1	R2	R3	R4
<b>TYP 200 ST</b> izolace silná 24 cm		240	250	181	224	Bod výměry			
						0,71	3,42	1,47	0,59
<b>TYP 200 ST</b> zdivo 30 cm 25 cm vysoké		300	250	209	220	Bod výměry			
						0,85	6,80	2,11	0,59
<b>TYP 200 ST</b> zdivo 36 cm		360	290	269	260	Bod výměry			
						0,85	8,00	2,11	0,59

## Obloukové styroporové překladů

- možnost dodání **obloukových překladů**
- zakázková výroba dle výkresové dokumentace
- individuální kalkulace cen



## Osazení oblouku ve stavební konstrukci

### OSAZENÍ OBLOUKU ST 200

1. Přesah schránky na obou koncích 150 mm .
2. Při betonáži se schránka zajišťuje podepřením a zajištěním proti vybočení po 1 m.
3. Při větších rozponech nad 2,5m je dobré schránku ukotvit k věnci. (je samonosná)
4. Při zaomítání je nutné z hlediska dilatace materiálu překrýt schránku bandáží.
5. Vytažení špalety v rovině s ukončovacím hliníkovým profilem překladu.
6. Zkontrolovat rovinu schránky v horizontální a vertikální ose.

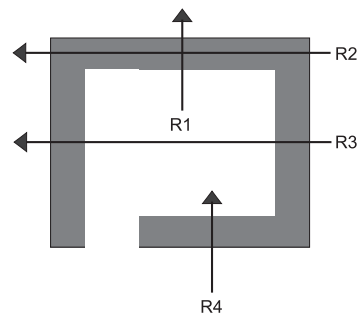
### Technické upozornění.

- a) Šíře schránky standard 365 mm.
- b) Nadpraží oblouku 250 mm
- c) Od celkové výšky schránky 500 mm montážní otvor z čela schránky.
- d) Pro výrobu: celková délka, šíře, výška a R oblouku.
- e) Cena je stanovena individuálně dle obtížnosti a rozsahu zakázky.

Individuální zvláštnosti nutno projednat z dodavatelskou firmou.

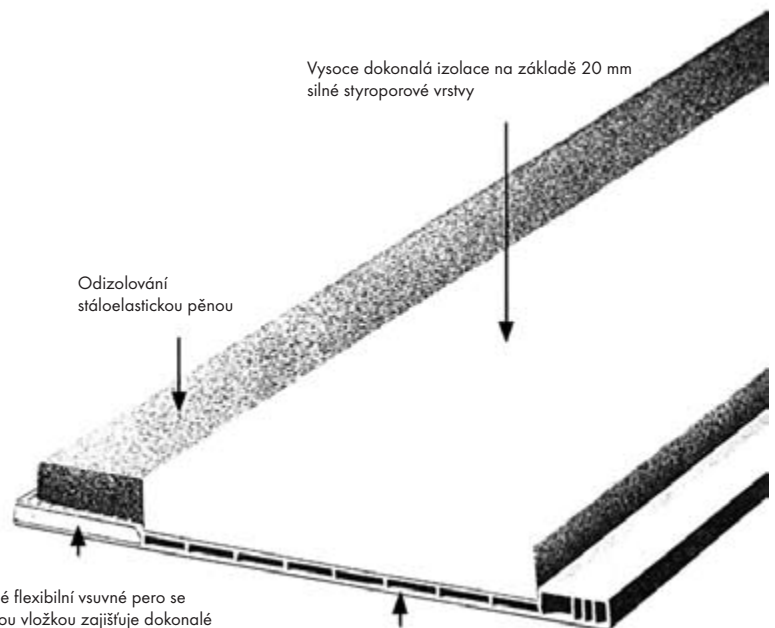
## Revizní klapka

Roletový překlad LEHR-Perfekt-Plus je jedinečným doplňkem pro veškeré skříňkové systémy různého druhu naší firmy. Kromě toho je náš skříňkový poklop použitelný také u jiných fabrikátních značek. Nové konstrukční detaily sahající přes výpočtově zjištěné izolační hodnoty dosažené dokonalými odizolovačnými metodami, dělají tento LEHR-Perfekt-Plus poklop velmi zajímavým. V části okenního profilu zajišťují např. flexibilní polystyrenové a na míru vyrobené vložky ze styroporu mnohem lepší izolaci než je vůbec požadována. Roletové skříňky jsou směrem k místnosti skutečně uzavřené. Vzduchové komory v poklopovém profilu a uvedená 20 mm silná styroporová vrstva dosahují jejich součtem odpor tepelné propustnosti, který značně překračuje předepsané hodnoty WSVO. Pro skříňkový poklop LEHR-Perfekt-Plus je podle udaného jednodimenzionálního výpočtu dosažena hodnota 0,59(mK)W! (Bod měření R4)



Jednodimenzionální výpočet odporu tepelné propustnosti R jednotlivých závitů se stanoví podle nahoře uvedeného schématu.

WLG	R $m^2 \cdot K \cdot W^{-1}$	U $W \cdot m^{-2} \cdot K^{-1}$
035	0,60	1,3
030	0,66	1,2
025 AL folie	0,74	1,1



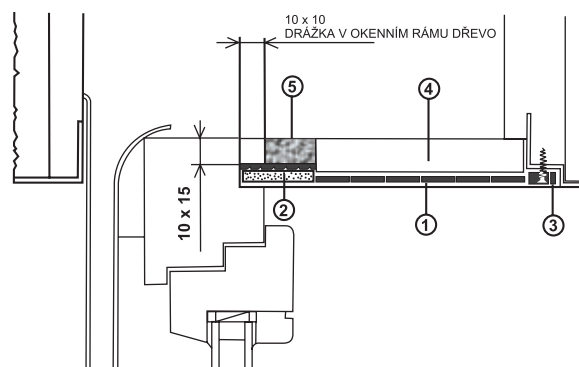
Skříňkový poklop je extrudovaný dutý profil ze stálotrvavlivého tvrdého PVC (starobílá nebo hnědá)



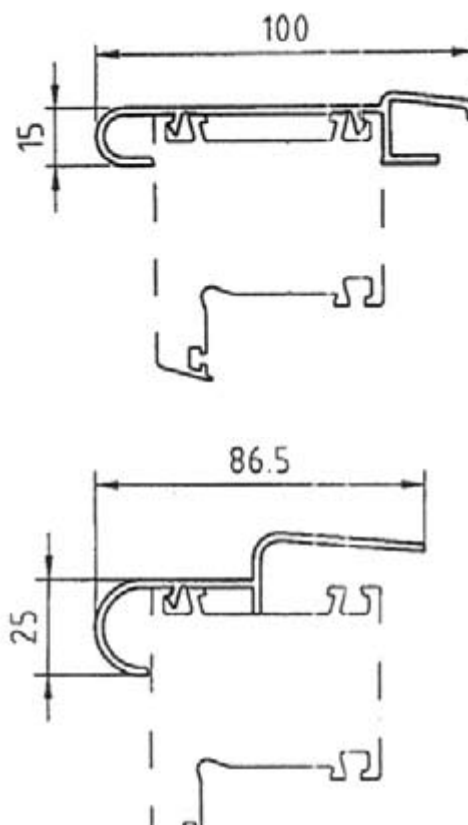
## Příklady uchycení revizní klapky

1. Skříňkový poklop se zhotovuje z tvrdého PVC. Z tohoto důvodu neexistuje již žádné skřížení, tření, natírání. Metoda dutých komor zajišťuje potřebnou stabilitu a izolačními vzduchovými polštáři podporuje celkovou izolaci. Skříňkový poklop Perfekt - Plus dodáváme v délce 600 cm a vběžných šířkách 18, 22 a 27 cm - v barvě starobílé.
2. Vsunuté pero se styroporovou vložkou zaručuje dokonalé zasazení skříňkového poklopu do drážky okenního profilu. A protože řezání pvc materiálu není složité, mohou být tímto pak vyplněny určité měrné tolerance.
3. Směrem ke stěně místnosti přiléhá roletový poklop k profilu roletové skříňkové drážky, kde je těsně a nastalo přišroubován.
4. 20 mm silná staroporová vrstva tvrdé pěny zajišťuje plnou izolační funkci.
5. Mezi styroporem a okenním rámem je umístěno těsnění nového druhu ze staloelastické pěny. Při vsunu skříňkového poklopu do drážky okenního rámu se pěna utěsní. Systém: Dokonalá izolace v kritické spojovací části a možnost vyrovnání měrných tolerancí bez ztráty účinku.

### Příklady uložení na dřevěný rám



### Příklady uložení na plastové okno



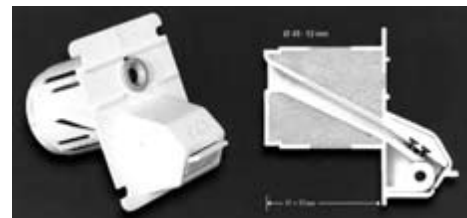
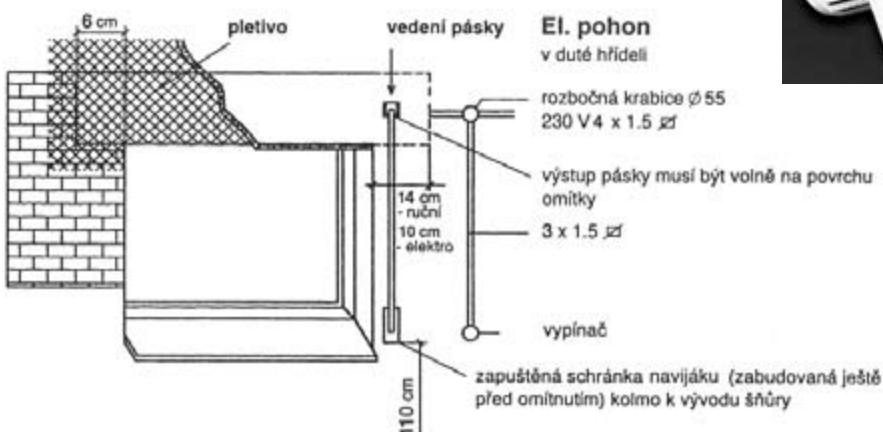
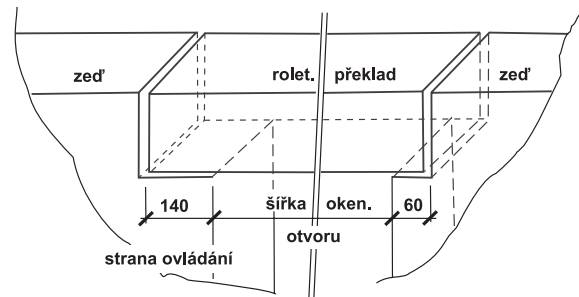
### Pokyny pro osazení styroporových překladů ST 200 ve stavební konstrukci

1. Přesah překladu na straně ovládání 140 mm na protější straně 60 mm. Platí pro ruční ovládání. U elektrického ovládání na obou koncích přesah 100 mm.
2. Při betonáži se překlad zajišťuje podepřením a zajištěním proti rozjetí boku po 1 m.
3. Při větších rozponech nad 3 m je dobré překlad ukotvit k věnci (je samonosný).
4. Při zaomítání je nutné z hlediska dilatace materiálu překrýt překlad pletivem.
5. Vytažení okenní špalety v rovině s ukončovacím hliníkovým profilem překladu.
6. Kontrola roviny překladu v horizontální a vertikální ose.

7. Umístění průchodky popruhu a plastové schránky navijáku:

Průchodka je umístěna v průsečíku ose 15 mm od zaomítací lišty AL a 85 mm od bočnice překladu. Užší konec průchodky směřuje do místnosti a je vysazen na sílu omítky. Popruh se nesmí otírat o omítku. Průchodka je zaomítnuta nebo zapěněna.

Schránka navijáku je umístěna ve svislici osy průchodky a lícuje s hrubou omítkou. Spodní hrana schránky je 1,1 m nad podlahou.



### Pokyny pro osazení oken a vodících lišt do roletového překladu ST 200

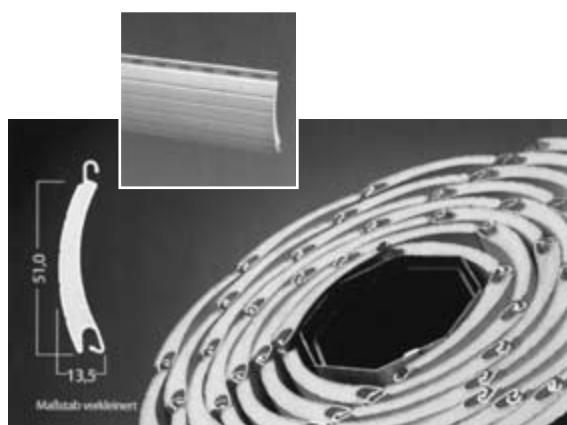
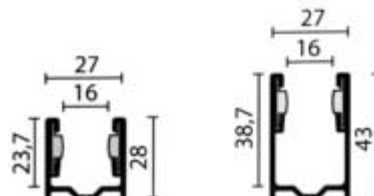
**1.** Výškové umístění okna vůči truhlíku musí být takové, aby drážka – Europrofil okenního rámu, nebo úchyt pro revizní klapku – Plastová okna, lícoval s ozubem hliníkové lišty na roletovém překladu. Vzdálenost okenního rámu od vnější hrany překladu (zaomítací AL lišta) je dle tloušťky vodícího U profilu lamely-rolety a hloubky okapničky 30–40 mm. Vrchní hrana okenního rámu je ukončena rádiusem (z důvodu průhybu lamel a zamezení jejich případného zadrhávání). Viz. kapitola revizní klapka.

Vodící U profil je možné připevnit buď na okenní rám nebo špaletu. Profil je zasazen 60 mm vně truhlíku a končí 10 mm nad parapetem. Umístění – rozteč vodících lišt na venkovní špaletě musí být minimálně o 10 mm menší, než rozměr vnitřní špalety. Jedná se o montáž lamel. Rozměry oken nad 1,5 m-kombinace okno-dveře doporučujeme opatřit ztužovacím profilem. U kombinace okno-dveře je minimální rozteč vodících lišt 20 mm (středový úchyt ložiska).

**2.** Vodící lišty, základní provedení přírodní hliník. Lišty s větší užitnou hodnotou opatřené kartáčky zajišťují větší bezpečnost, tišší chod rolety. Základní barevné provedení v bílé a hnědé barvě.

**3.** Popis základních komponentů. Lamely UH 55 mm zajišťují dostatečnou

tuhost, odolnost vůči mrazu a teple. Jsou barevně stálé, snižují zvukovou hladinu zvuku. Jejich robustnost zajišťuje lepší izolační schopnost a překrytí většího rozměru otvoru (2,5–3,0 m šířky). Až do max. plochy 5m<sup>2</sup>. Kvalitativně na vyšší užitné hodnotě je lamela AL 55 mm vyplněná polyuretanovou pěnou. Zvýšená odolnost vůči vloupání, větší zvuková izolace, výběr barev dle stupnice RAL. Lamely jsou dodavatelem atestovány.

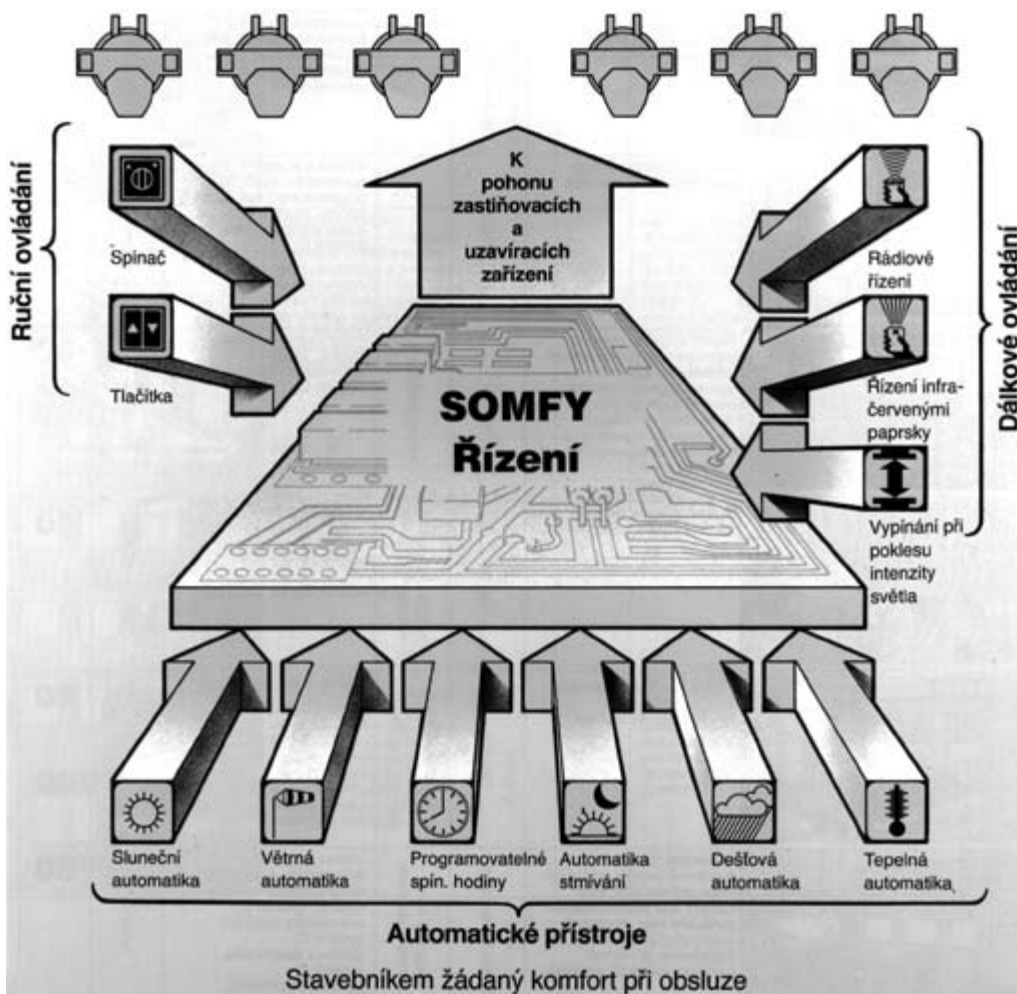
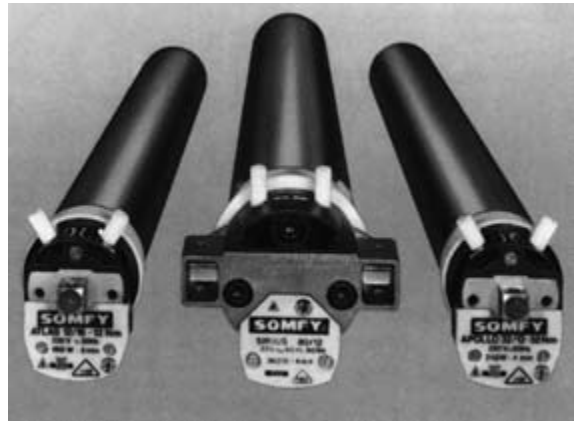


## Elektrické ovládání rolet

Elektrické ovládání rolet je zajištěno trubkovým elektromotorem o příkonu 150-200 W. U každé rolety může být vypínač buď s aretovanou polohou, nebo bez aretace. Též je možné centrální-skupinové ovládání z jednoho místa.

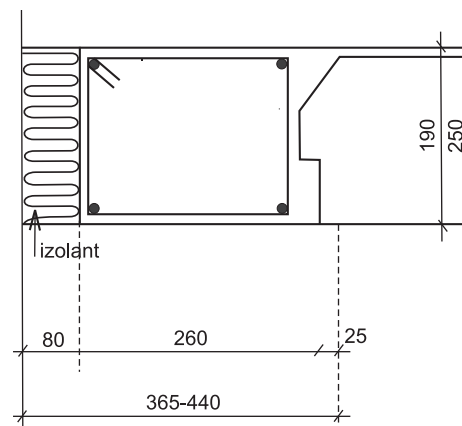
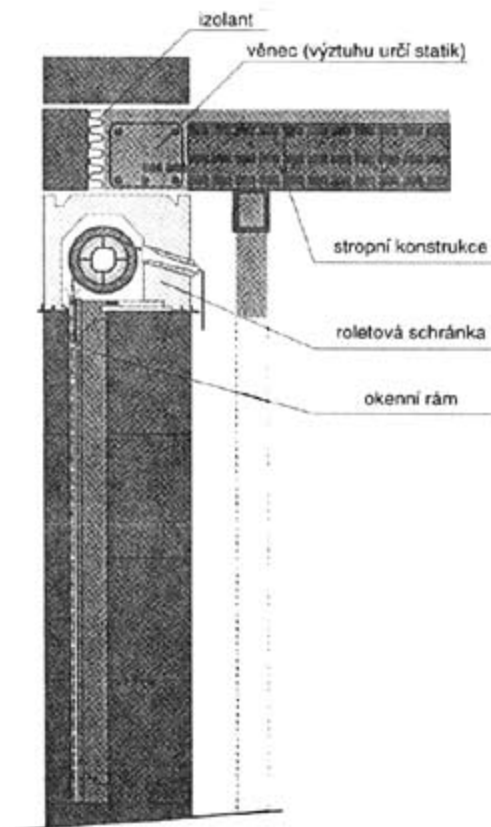
Motory mají čtyřžilový přívod. Rozvodná krabice se doporučuje umístit v podélné ose roletové schránky, na straně motoru. Komfort obsluhy zajišťuje dálkové ovládání, časové spínání.

# SOMFY



## Pokyny pro umístění konstrukce nad roletovým překladem

Světlost okenního otvoru	Délka překladu (mm)	Délka překladu (mm)	Min. průřez B/H (cm)	Výstuž 10425 (V)			
				dolní	horní	třmínky profil vzdál. (mm)	
750	1000	1400	26/19	2 V10	2 V10	E 5,5	125
1000	1250	1650	26/19	2 V10	2 V10	E 5,5	125
1250	1500	1900	26/19	2 V10	2 V10	E 5,5	125
1500	1750	2250	26/19	2 V12	2 V10	E 5,5	125
1750	2000	2250	26/19	3 V12	3 V10	E 5,5	125
2000	2250	2750	26/19	4 V14	2 V10	E 5,5	125
2250	2500	3100	26/19	5 V16	2 V10	E 5,5	125
2500	2750	3350	26/19	5 V18	2 V10	E 5,5	125
2750	3000	3600	26/25	4 V16	2 V10	E 5,5	125
3000	3250	3850	26/25	4 V18	2 V10	E 5,5	125

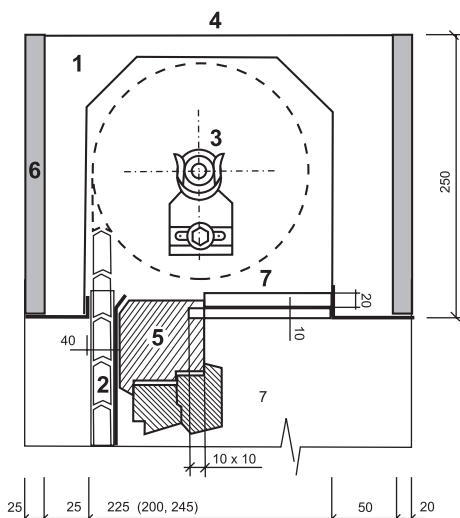


## Pokyny pro umístění konstrukce nad roletovým překladem

### Tepelný odpor konstrukce (R)

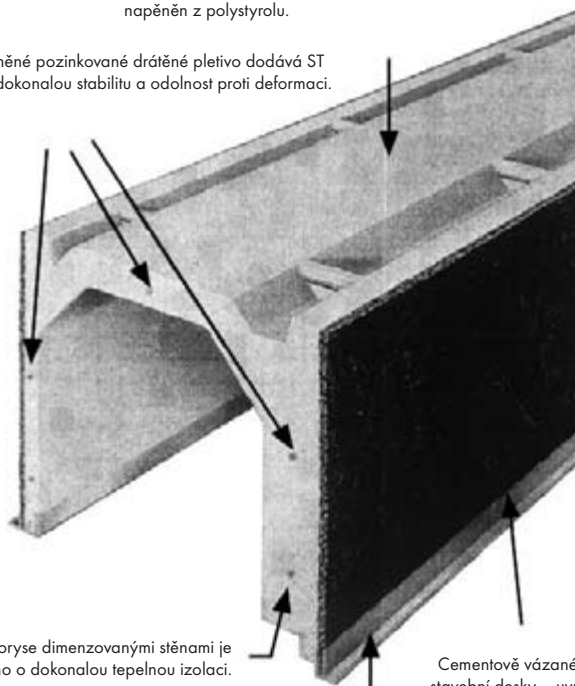
200 ST 24	1,47	m <sup>2</sup> K/W
200 ST 30	2,11	m <sup>2</sup> K/W
200 ST 36	2,11	m <sup>2</sup> K/W

při 15 mm vnitřní a venkovní omítky  
Překlad na rolety - vel. 30



Skříňkový korpus LEHR ST 200 je homogenně napěněn z polystyrolu.

Vypěněné pozinkované drátěné pletivo dodává ST 200 dokonalou stabilitu a odolnost proti deformaci.



Velkoryse dimenzovanými stěnami je postaráno o dokonalou tepelnou izolaci.

Koncové zaomítací lišty uvnitř i zvenku jsou vyrobeny z vysoce kvalitního hliníku.

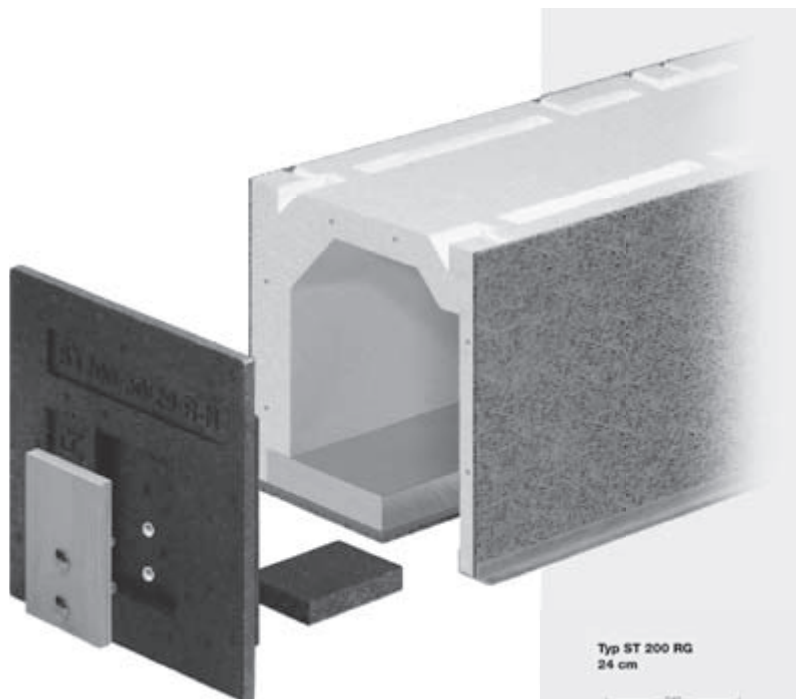
Cementově vázané odlehčené stavební desky - uvnitř i zvenku - zaručují dokonalé přilnutí k omítce.

### Řez nadpražím okna

1. Překlad na rolety - vel. 24, 30, 36 (polystyren, beton, dřevo)
2. Roleta (plastická hmota, hliník)
3. Úchytné zařízení rolety
4. Nadpraží (žel. beton. věnec, překlad)
5. Rám okna
6. Omítka
7. Kryt

### LEHR-system ST 200 RG Vnitřně uzavřený roletový překlad

1. Osvědčený roletový překlad odvozený od typu ST200
2. Spodek překladu oboustranně obložený PU materiálem izolace, heraklitovou deskou pro zaomítnutí. Vyznačuje se vysokou stabilitou.
3. Maximální stabilita při upevnění okenních prvků na spodní straně překladu.



#### Přednosti:

1. Jednodušší montáž ve zdivu
2. Dvojdílná montáž roletových lišt pouzdro - lišta
3. Nejvyšší hluková a tepelná izolace, ideální pro stavby s úsporou energie
4. Nejvyšší těsnost proti větru
5. Roleta je vestavěna jako pravoběžná
6. Umožňuje variabilitu ve výběru lamel, síla profilu 7 - 14 mm
7. Je zabezpečena proti nadzvednutí rolety
8. Pro projektanta a architekta: Se systémem ST 200 RG od LEHR může být použit paušálně faktor 0,05 tepelných mostů prokázán dle EnEV.
9. Systém ST 200 RG odpovídá plně „listu 2“ předpisům DIN 4108 (DIN EN 18010211 - dvojdímenzované)

